

Tsing Yi (North) Integrated Family Service Centre	北青衣綜合家庭服務中心
Social Welfare Department	社會福利署
Tsuen Wan and Kwai Tsing District	荃灣及葵青區

Enquiries : 2435 3938	查詢電話 : 2435 3938
Fax : 2435 4765	傳真 : 2435 4765
Email : tynifscenq@swd.gov.hk	電郵 : tynifscenq@swd.gov.hk

Geographical Service Boundary	服務地域範圍
--------------------------------------	---------------

<i>Eastern Boundary</i>	<i>東面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from Villa Esplanada, Nga Ying Chau moving southward - Ends at east of Fung Shue Wo Road (Tsing Yi Public Pier) 	<ul style="list-style-type: none"> - 東起由牙鷹洲灝景灣向南伸延 - 至楓樹窩路以東(青衣公眾碼頭)止

<i>Southern Boundary</i>	<i>南面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts at east of Fung Shue Wo Road - Along Fung Shue Wo Road to Tsing Yi Road West - Moves south along Tsing Yi Road West down to Liu To Road - Ends at the end of Liu To Road 	<ul style="list-style-type: none"> - 南起自楓樹窩路以東 - 沿楓樹窩路，再接青衣西路 - 沿青衣西路南行轉寮肚路 - 至寮肚路盡頭止

<i>Western Boundary</i>	<i>西面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from Yau Kom Tau - To north shore of Tsing Yi Island 	<ul style="list-style-type: none"> - 由油柑頭 - 至青衣島北岸

<i>Northern Boundary</i>	<i>北面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - East from Villa Esplanada, Nga Ying Chau - Along the north shore of Tsing Yi Island - Up to west shore of Tsing Yi Island 	<ul style="list-style-type: none"> - 東起牙鷹洲灝景灣 - 沿青衣島北岸 - 至青衣島西岸

Details of Geographical Service Boundary	服務地域範圍詳情
--	----------

	<u>Public Housing Estate</u>	<u>公營屋邨</u>
C	Cheung Fat Estate Cheung Hang Estate Cheung On Estate	長發邨 長亨邨 長安邨
E	Easeful Court	青逸軒
T	Tsing Yi Estate	青衣邨

	<u>Home Ownership Scheme Flat</u>	<u>居者有其屋屋苑</u>
B	Broadview Garden	偉景花園
C	Ching Nga Court Ching Tai Court Ching Wang Court	青雅苑 青泰苑 青宏苑
G	Greenview Villa	綠悠雅苑
T	Tivoli Garden	宏福花園

	<u>Major Private Estate / Tenement</u>	<u>主要私人屋苑／樓宇</u>
T	The Met. Azure Tierra Verde Tsing Yi Garden	薈藍 盈翠半島 青怡花園
V	Villa Esplanada	灝景灣

	<u>Streets</u>	<u>街道</u>
F	Fung Shue Wo Road (even nos.)	楓樹窩路 (雙數)
H	Hang Mei Street	亨美街
L	Liu To Road (even nos.)	寮肚路 (雙數)
N	Nga Ying Chau Street	牙鷹洲街
T	Tam Kon Shan Road Tsing King Road Tsing Luk Street Tsing Tsuen Road	担杆山路 青敬路 青綠街 青荃路

	<p>Tsing Yi Road West</p> <p>- from junction of Fung Shue Wo Road (even nos.) & Tsing Yi Road West (odd nos.) to junction of Liu To Road (even nos.) and Tsing Yi Road West (odd nos.)</p> <p>Tsing Yi North Coastal Road</p> <p>Tsing Yip Street</p>	<p>青衣西路</p> <p>- 由楓樹窩路(雙數)與青衣西路(單數)交界至寮肚路(雙數)與青衣西路(單數)交界</p> <p>青衣北岸公路</p> <p>青葉街</p>
--	---	---

	<u>Rural Areas / Villages</u>	<u>郊區／鄉村</u>
C	Cheung Shue Tau	樟樹頭
F	Fisherman's Village	漁民村
N	Nga Ying Chau Ngau Kok Wan	牙鷹洲 牛角灣
S	St. Paul's Village	聖保祿村
W	Wok Tai Wan	鑊底灣
Y	Yau Kom Tau	油柑頭

	<u>Others</u> (e.g. quarters, residential care facilities, hospitals, parks / playground, etc.)	<u>其他</u> (例如：宿舍、院舍照顧設施、醫院、公園／遊樂場等)
C	<p>Cheung Fat Estate Community Centre</p> <p>Cheung Fat Sports Centre</p> <p>Cheung Hang Estate Community Hall</p> <p>Chung Sing Benevolent Society Lau Mui Hin Home for the Elderly</p>	<p>長發邨社區中心</p> <p>長發體育館</p> <p>長亨邨社區會堂</p> <p>鐘聲慈善社劉梅軒安老院</p>
B	Fung Shue Wo Sports Centre	楓樹窩體育館
H	<p>Hong Kong Christian Service Cheung Fat Home for the Elderly</p> <p>Hong Kong Lutheran Social Service Mrs. Leung Kwai Yee Lutheran Home for the Elderly</p>	<p>香港基督教服務處長發安老院</p> <p>香港路德會社會服務處路德會梁季彝夫人安老院</p>
T	<p>The Greenwood</p> <p>Tsing Yi Estate Community Hall</p> <p>Tsing Yi Northeast Park</p> <p>Tsing Yi Park</p> <p>Tsing Yi Promenade</p>	<p>青和居護老院</p> <p>青衣邨社區會堂</p> <p>青衣東北公園</p> <p>青衣公園</p> <p>青衣海濱公園</p>

	Tsing Yi Public Library	青衣公共圖書館
	Tsing Yi Sports Centre	青衣體育館
	Tsing Yi Sports Ground	青衣運動場
	Tsing Yi Swimming Pool	青衣游泳池
	Tsing Yi Town Clinic	青衣市區診所

Revised on October 2024

2024 年 10 月修訂